

LA ILUSTRACION NACIONAL

MADRID

ADMINISTRACIÓN: ECHEGARAY, 34

FUNDADOR

D. Arturo Zancada y Conchillos

DIRECTOR: D. RICARDO VINUESA

AÑO XXI.—NÚM. 11

28 DE ABRIL DE 1900



EXCMO. SR. D. ANTONIO GARCÍA ALIX
MINISTRO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES

SUMARIO

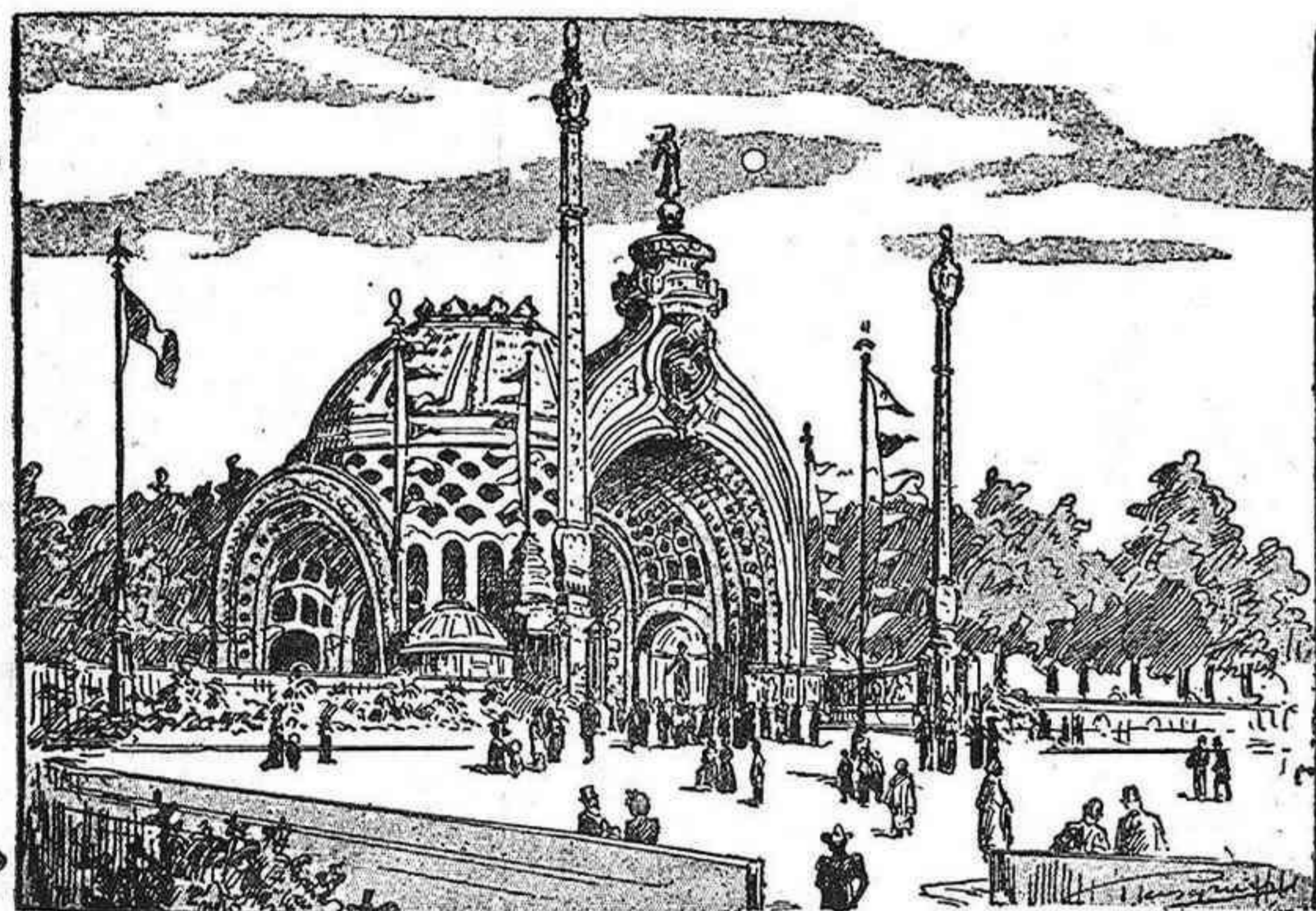
Grabados.—Don Antonio García Alix, Ministro de Instrucción pública.—Exposición de París: Cuatro vistas.—Noticias de la guerra.—El acoso.—En acecho.—Margarita.
Texto.—Exposición de París, por Práxedes Zancada.—Noche de fiesta, por Ricardo Vinuesa.—Hojas sueltas, por Mariano Miguel de Val.—Don Antonio García Alix.—La guerra del Transvaal, por Eduardo Gallego.—Archivos históricos de España, por Francisco Barado.—Menudencias, por Daniel Collado.—La gratitud, por B. Pérez y Rioja.—Teatros, por Luis de la Villa.—Notas bibliográficas.—Reclamos y anuncios.



(PERFILES Y BOCETOS)

El trabajo constituye una nación, decía Mirabeau, y los franceses, conformes con esa frase de su gran tribuno, han inaugurado una Exposición que dejará recuerdo imperecedero en la historia de la Humanidad.

Y mientras que Inglaterra inmola, en holocausto á bastardas codicias, la vida de sus hijos, Francia, con miras más elevadas, con pensamientos más nobles, se



atavía con sus galas y ofrece al extranjero la fiesta de la paz, la fiesta del trabajo.

Y á Francia, á París, van gentes de todas las naciones, de todos los continentes, el hombre que vive en el Norte y el que mora en el Mediodía, la mujer de ojos azules y tez alabastrina y la de ojos negros y rostro abrasado por el sol, el civilizado y el inculto, el creyente y el escéptico, todos van, en caravana colosal, inmensa, á la Meca del progreso y de la civilización. Y París los recibe con un himno sublime, un himno que no tiene las bélicas amenazas de las trompas guerreras, sino las dulces melodías de un cántico sonoro todo amor, todo altruismo.

Y allí se congrega la Humanidad, allí de todas partes del mundo aportan los hombres el fruto de sus trabajos, el resultado de sus esfuerzos, y allí, en fin, se muestra, de modo indubitable, que más honra á los pueblos el esfuerzo intelectual, que dignifica, que la lucha sangrienta, patrimonio de edades bárbaras, de pueblos codiciosos, que perecen al fin, escribiendo la historia como epítafio el *Delenda est Carthago* de sus ambiciones execrables.

«Podemos estar orgullosos de nuestra patria. Hoy ha sido un gran día para nosotros», escribía *Le Figaro* el día de la inauguración, y en verdad que pocos timbres habrá tan gloriosos como el que puede ostentar en estos momentos la República francesa.

Un periódico francés, con tendencias imperialistas sin duda, comparando el Imperio con la República en una caricatura, ponía de un lado los nombres de las batallas ganadas por Napoleón, y de otro «Panamá».

El caricaturista se engañaba. Aunque otra cosa piense nuestro huésped Deroulede, el gobierno de la República ha honrado á su país, y entre los triunfos de Napoleón y la Exposición actual, gloria más productiva y resultados más beneficiosos para la marcha de la civilización han de obtenerse de ese hermoso concurso, que de las empresas temerarias que acometiese un genio guerrero que sacrificó á sus genialidades y caprichos la vida de millones de franceses.

*
**

Damos hoy diferentes grabados de la Exposición, y aunque muy sucintamente hablaré de ellos.

La Puerta Monumental, obra del famoso arquitecto Binet, es un monumento hispano-árabe, que consiste en una inmensa cúpula horadada, que adquiere así mayor ligereza. El frontispicio ofrece un arco gigantesco agrandado por otros dos arcos más vastos que la sobrepujan, y que terminan en su punto central por un escudo en forma de corona.

Del medio del escudo surge la proa del barco simbólico de la villa de París, sobre el que descuella «le coq gaulois», que con las alas desplegadas entona un canto de victoria. Coronando el edificio se alza una estatua de la Paz con los brazos abiertos para acoger los pueblos que acuden á sus pies, tendiéndoles un ramo de olivo.

Para dar una idea de su anchura, basta decir que 60.000 personas por hora pueden penetrar en la Exposición por la gran Puerta Monumental.

El puente de Alejandro III, cuyo nombre se debe á la alianza franco-rusa, es monumental y magnífico.

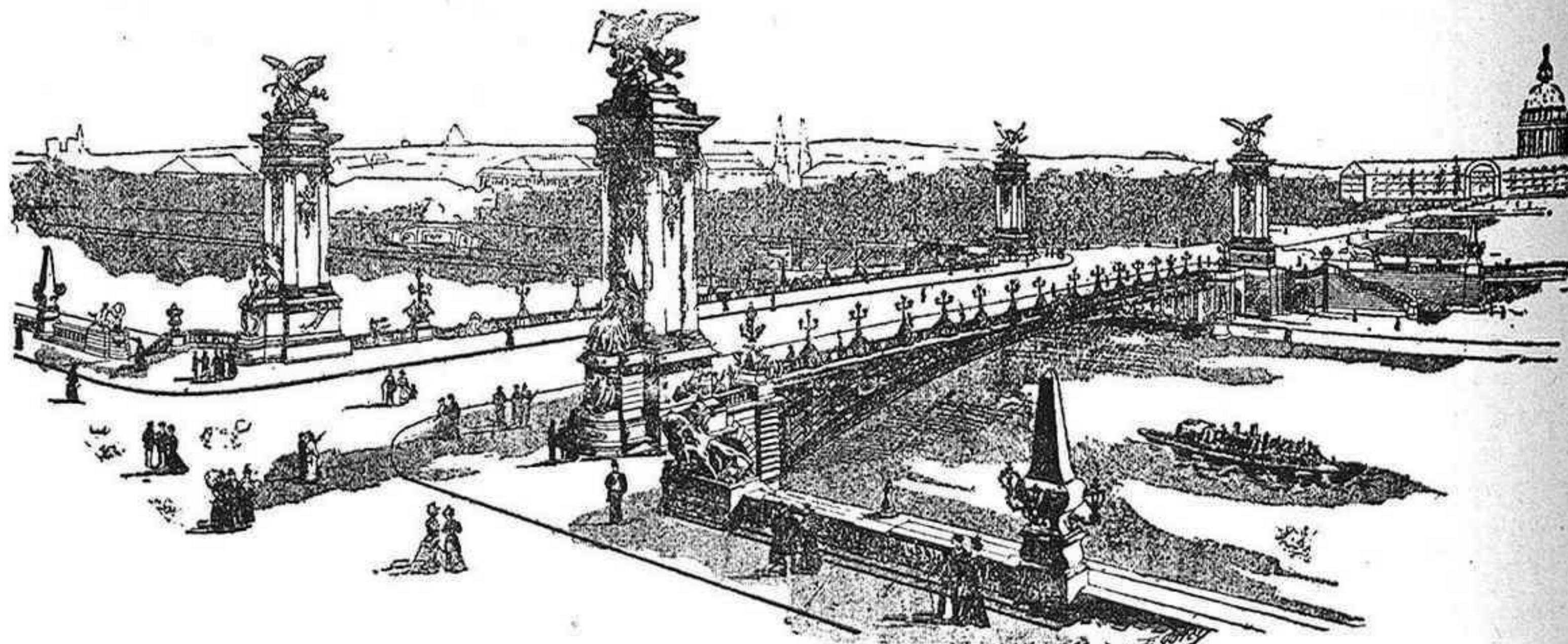
Los arcos del puente son por primera vez, gracias á los brillantes adelantos de las industrias metalúrgicas francesas, de acero amoldado. El puente tiene de largo 40 metros, y las dos aceras miden 10 metros.

Formando escudos hay en el puente grupos alegóricos, con las armas de la villa de París y la de San Petersburgo.

Los arquitectos de esta gran obra han sido messieurs Cousin y Cassies-Bernard, y los ingenieros messieurs Alby y Résal.

Una de las curiosidades que más poderosamente han de llamar la atención de los visitantes de la Exposición es el *globo celeste*, del que es autor M. Galeón, miembro de la Sociedad de Arquitectos. El globo es una gigantesca esfera, dentro de la cual pueden pasearse los espectadores en una superficie que representa la tierra, y que, como la verdadera, girará de Occidente á Oriente. Los astros se elevarán por sí, como se elevan en el horizonte verdadero, y podrá irse de una parte á otra de la tierra en el espacio del globo.

Atractivo también muy digno de mención es la *gran rueda*, cuyo dibujo publicamos.

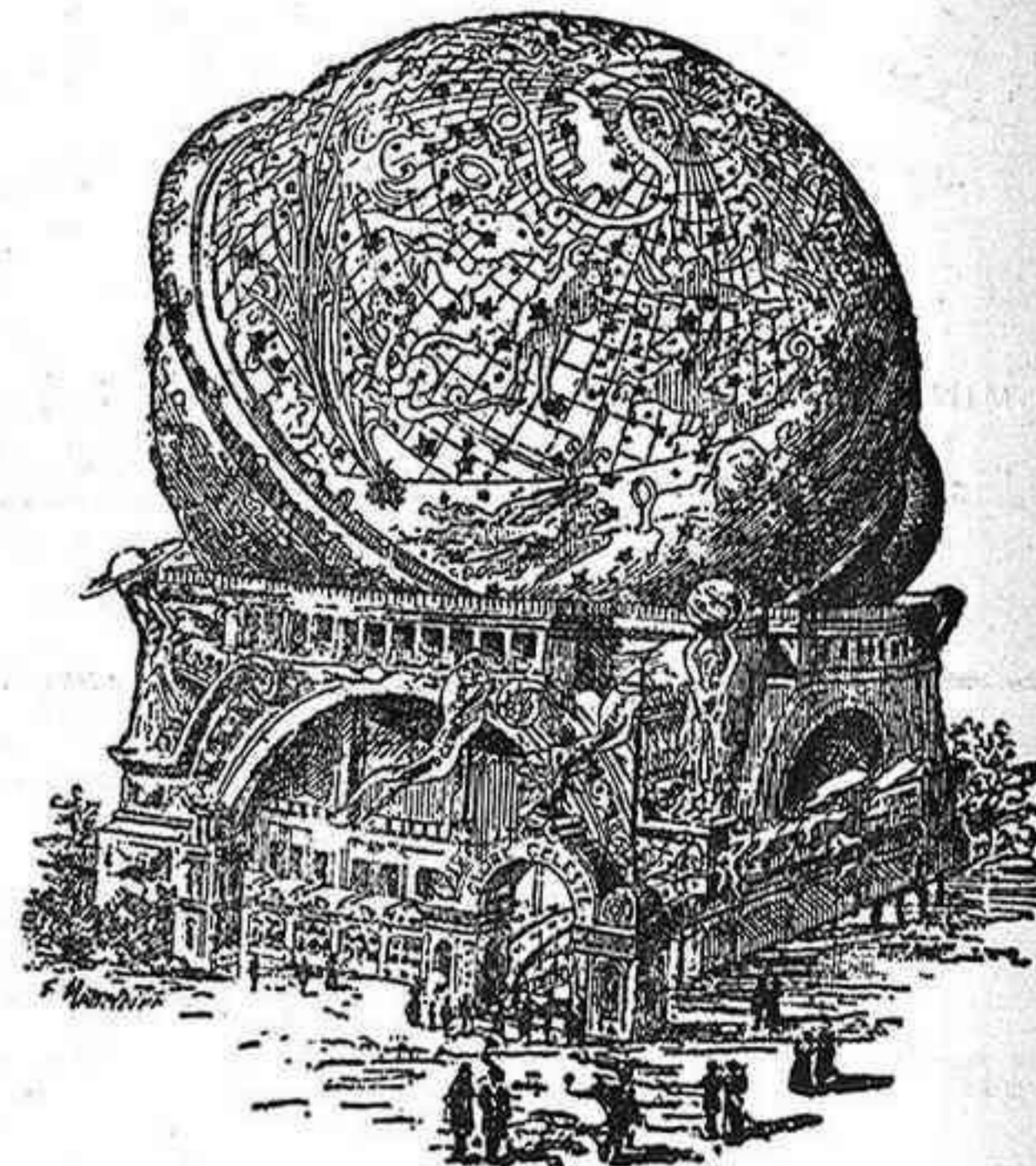


Notas finales:

La Exposición está todavía sin terminar, y la mayor parte de los objetos sin exponer.

D. Crispulo vuelve de París mohino y cabizbajo.

—¿Qué tal la Exposición, Crispulito?—le pregunta su mujer.—Será muy entretenida.



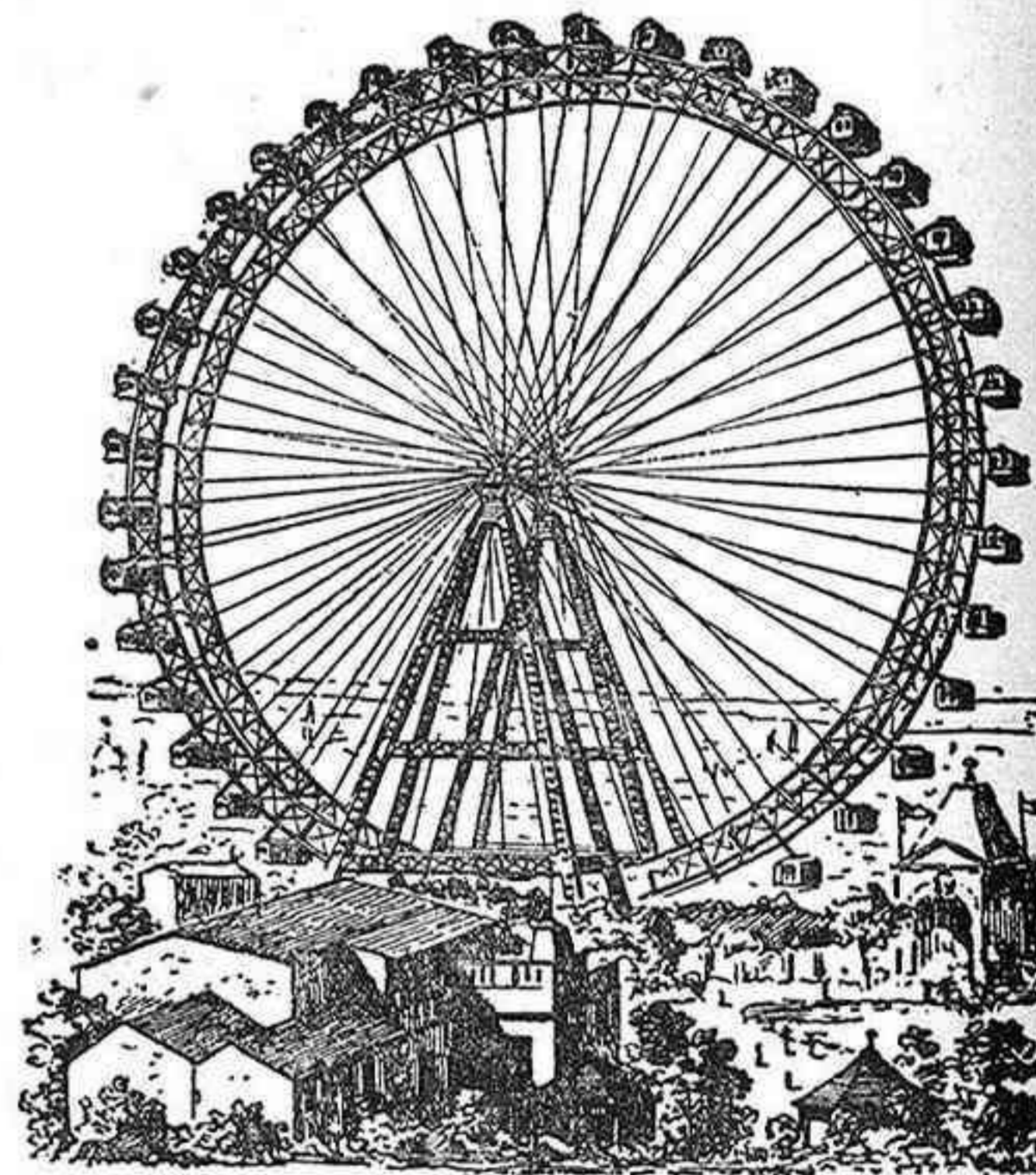
Y el buen hombre responde:
—Sí, para los embaladores.

*
**

En el pabellón de «Andalucía»:

Un francés pregunta á una joven ataviada con el traje andaluz:

—Conque andaluza, ¿eh?... ¿Y qué hay de nuevo por España...? ¿Conoces á Villaverde...?



—Yo no sé nada—responde en francés la interpelada.—A mí me han contratado como de Sevilla porque soy morena y sé tocar las castañuelas...

*
**

Calínez visita el «Palacio de la mujer», y se queda embobado mirando á dos *cocottes*.

Una de ellas se le acerca, le da cariñosamente con

la mano en el hombro, le hace cuatro cucamonas, le pone los ojos en blanco y le pregunta:

—*Qui regarde vous, joli garçon, avec tant d'attention?*

Y Calinez, que ha visto *El patio*, contemplando el cuerpo gallardo de la francesa, responde:

¡*El bulle, bulle* de la Exposición!...

Práxedes Zancada.

CUENTOS AZULES

Noche de fiesta

La notoriedad tiene sus exigencias crueles. Es preciso embutirse en el frac, resignarse á todas las salidas, recibir con una sonrisa las presentaciones. «Mi amigo el señor Tal, uno de sus devotos más fervientes.» «El marqués de Cual, tiene un deseo loco de conocer á usted.»

Rafael estaba ya ahito de triunfos, de ovaciones, de apretones de manos y sentía la nostalgia de una noche de hogar al lado de su mujercita adorada.

El autor del *Pecado capital* luchó, como tantos otros, contra el vacío, la indiferencia y la perfidia, pero llegó á la cumbre por un esfuerzo supremo de su talento soberano.

Aquello fué un deslumbramiento. Todo el siglo XIX metido en los tres actos del drama: cerebro grande y luminoso; alma pequeña y apagada. Y luego los personajes de carne y hueso, hablando como hablamos los mortales, sin perder nada del humano espíritu al franquear los bastidores, sin los artificiosos convencionalismos escénicos, sin el recurso de las frases hechas, retorcidas, vueltas del revés, servidas mil veces con distinto aderezo. Allí estaba la realidad marcando un nuevo rumbo á la tesis dramática, y de tal modo se imponía el triunfo colosal del literato insigne, que el mismo famoso crítico que días antes escribiera «El drama ha muerto», lanzó las campanas á vuelo en un artículo titulado *Ahí va un dramaturgo*.

* *

Enamorado del ideal que llenaba toda su alma, Rafael sentía instintiva repulsión hacia el matrimonio; amaba á la mujer, pero rechazaba á la compañera, enemiga de su libertad, rival de su musa alada, tan sumisa, tan dulce, tan acariciadora, tan rendida á él. Se reía cuando le auguraban que le llegaría su hora, como á cada hijo de vecino, y contestaba con la frase de Balzac: «El matrimonio debe ser la primera campaña de la mujer y el cuartel de inválidos del hombre, y ya ven ustedes que yo estoy todavía para hacer unas cuantas campañas.»

Cuando se casó el teniente de artillería, asiduo concurrente á la tertulia del café, Rafael exclamó al saber la noticia:

—¡Pobre muchacho!... Si yo fuera Ministro de la Guerra, le daría la cruz de San Fernando y la licencia absoluta. Es un militar que realiza un acto heroico; pero ha demostrado que desconoce las reglas más elementales del oficio, metiéndose en un callejón sin salida, sin cuidarse de guardar la retirada.

Pero cuando conoció á Julia con sus grandes ojos azules, por los que se transparentaban todas las ingenuidades de su alma; cuando la vió, tan distinta de todas las mujeres que habían pasado junto á él, sintió un anhelo invencible de amar, de entregarse por entero, de vivir para ella. Y Julia se entregó confiada á su corazón, porque Rafael era el esperado hacia tanto tiempo.

Por esto aquél, enamorado de su drama, hablaba, como todos hemos hablado, á la mujer querida; por eso «ella» decía las cosas que hemos oído en los transportes del amor verdadero, cuando los amantes pierden la noción de la realidad, lo mismo al pie de la reja que en el vagón del ferrocarril, que arrastran á través de los campos yermos una felicidad bendecida.

Porque Rafael amaba mucho poder llegar hasta el espectador con acentos musicales que hacían aletear en el corazón todas las imágenes generosas de los veinte años.

* *

—¿Te vas esta noche también?—le preguntó Julia.

—Esta noche también, querida mía. Ya has visto la carta; no puedo excusarme.

—Y volverás tarde, ¡qué fastidio!...

—Sí, como siempre. Después de cenar iremos al tercer acto; luego donde los amigos quieran.

En el rostro de aquel hombre, que vivía en un ambiente de gloria, se dibujaba la decepción de una felicidad frustrada, prometida por aquellos ojos grandes, azules y serenos que le miraban, meciéndole en un ensueño todavía no disipado.

Y el autor de aquel drama tan hermoso, tan humano, tan grande, el literato insigne cuyo nombre corría de boca en boca y de suelto en suelto, se resignó una vez más al frac, á las salsas y á los amigos.

Julia se había puesto al piano, y recorría el teclado con mano distraída; pero de pronto Rafael, que estaba en su cuarto poniéndose la corbata, escuchó algo de una melancolía infinita, una armonía vaga, muy dulce, muy delicada, muy ténue, como si un pájaro ligero pisara levemente las teclas.

La enamorada se levantó para despedir á su Rafael, que entraba vestido de etiqueta y con una carta en la mano.

—¿Te vas ya?—suspiró ella echándole los brazos al cuello.

El se sonreía. Llamó al timbre, y cuando apareció la criada le dijo, dándole la carta:

—Para el Sr. Antúñez, que la lleven en seguida; yo como en casa y no estoy para nadie, absolutamente para nadie.

Y después, volviéndose hacia su Julia, que le miraba sorprendida, le dijo poniendo todo su amor en su acento y en su mirada:

—Sí, me quedo; esta noche soy tuyo, ¡noche de fiesta! Hora es ya de que lleguen tus homenajes; voy á hacerte los honores. Vamos á la mesa.

Pedro Viñal.

Madrid, Abril de 1895.

Hojas sueltas de una historia de amor

SONETOS

I

En su album.

¿Por qué razón, al acercar mi mano á este papel de virginal blancura, brota dentro del pecho la amargura y un poema trazar pretendo en vano?

¿Cómo verá la luz que alumbraba el llano el que se esconde en la caverna oscura? Quien, por miedo á morir, no se aventura, ¿cómo podrá cruzar el Océano?

¿Por qué mi pluma inhábil, cuando intenta traducir mi ideal, no ha de encenderse al fuego de mis gratas ilusiones?

¿Por qué para las almas no se inventa un idioma? ¿Por qué no han de poderse, cual los libros, abrir los corazones?

II

Junto á ella.

Cuando á tu lado, henchido de alegría, escucho el timbre de tu voz sonora y leo en tu mirada soñadora la más hermosa y dulce poesía,

Inundada de amor el alma mía, tan sublimes encantos atesora, como la blanca y sonriente aurora al despertar con su canción al día.

Mas cuando la hora de partir resuena y en intranquila soledad te dejo, sombra horrible me envuelve en honda pena...

Es la noche del alma que parece que es más oscura cuanto más me alejo... y hasta que vuelvo á verte no amanece.

III

Ante su tumba.

En este sitio, al pie de estos rosales, sentí tu mano acariciar mi frente; juntos bebimos en aquella fuente, juntos saltamos zarzas y breñales.

Pero alegrías y placeres tales pronto tuvieron fin, que eternamente sólo dura el dolor, y de repente yertos vi tus encantos virginales...

Canoras aves, matizadas flores, que mi felicidad visteis perdida, perfumes, auras, brisas y rumores;

No intentéis endulzar mi amarga vida, dejadme que recuerde mis amores; yo no quiero olvidar... ¡triste el que olvida!

Mariano Miguel de Val.

Don Antonio García Alix

MINISTRO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

El nombramiento del Sr. García Alix para desempeñar la cartera de Instrucción pública y Bellas Artes, ha merecido unánimes elogios.

El atraso intelectual de nuestra patria con respecto á otros pueblos de Europa; la necesidad apremiante, urgentísima, de dedicar al problema de la enseñanza una atención que en España casi nunca se le ha concedido; la certidumbre de que, interin no se solucione ese problema quedarán otros muchos sin resolver, dan una importancia excepcional al ministerio de Instrucción pública y, como consecuencia lógica, todas las miradas convergen hacia la persona nombrada para ocuparle.

Como queda dicho, la designación del Sr. García Alix se considera acertadísima, y amigos y adversarios la aplauden sin reserva, teniendo en cuenta los méritos que adornan al nuevo ministro.

Hechas públicas las ideas que en materia de enseñanza sustenta el elocuente diputado por Murcia, se ve que responden perfectamente á las necesidades del país, pues pertenecen á las tendencias de la moderna pedagogía.

Buscar en la instrucción primaria la manera de mejorar la situación moral y material del profesor; procurar en la secundaria armonizar las exigencias de la realidad y las necesidades de la vida moderna con la mejor educación intelectual de los alumnos; reformar la enseñanza universitaria en el sentido modernista que facilite á los jóvenes armas mejores para la lucha de la vida, son proyectos dignos de encomio y que deben ser llevados á la práctica sin pérdida de tiempo.

Hay que destruir prejuicios, hay que convencerse de que el porvenir de España depende casi en absoluto de lo que en materia de enseñanza podamos y queramos hacer.

La opinión pública espera mucho del talento y de las energías del Sr. García Alix; pero al mismo tiempo teme que el ministro no pueda desarrollar íntegramente su pensamiento.

Si el Sr. García Alix no realiza por decreto las reformas de la enseñanza, tendrá que someter su proyecto á la deliberación de las Cortes, y no debemos olvidar que las actuales son las mismas que sancionaron las del señor Marqués de Pidal.

Pero si el nuevo Ministro tiene energía para imponerse y consigue que en la difícilísima tarea le ayuden los hombres de buena voluntad, habrá prestado á la nación un inapreciable servicio.

Por si nuestro grano de arena puede servir de algo, insertamos á continuación un trabajo que, pensando en ese ministerio de Instrucción pública que acaba de crearse, apareció hace algún tiempo en las columnas de esta Revista:

REFORMAS EN LA INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Primera enseñanza.

ARTÍCULO PRIMERO

La primera enseñanza comprende tres partes, párvulos, elemental y superior, graduándose las edades de los alumnos para la asistencia á las mismas en la proporción siguiente:

Párvulos, de cinco á siete años.

Elemental, de siete á nueve ídem.

Superior, de nueve á diez ídem.

A los párvulos se enseñará las materias siguientes: lectura, escritura, doctrina cristiana, numeración y reglas de urbanidad.

La parte elemental comprende: Historia sagrada, Geografía é Historia de España, Gramática castellana, Aritmética y nociones de Astronomía.

La enseñanza superior comprende la ampliación de los conocimientos del grado elemental y además dibujo, nociones de Física, de Historia natural, de Agricultura y de Geometría; instrucción del recluta y gimnasia sin aparatos.

Terminada esta enseñanza, los alumnos tendrán en las mismas escuelas un curso preparatorio para entrar en la segunda enseñanza, durante el cual repasarán y afirmarán los conocimientos adquiridos, dedicando especial predilección á la Gramática castellana y á la Aritmética.

ARTÍCULO 2.º

La enseñanza de párvulos y elemental, que comprende desde los cinco á los nueve años, será obligatoria para los niños que cuenten esa edad, y cuando hayan transcurrido dos meses en cada curso sin concurrir á la escuela, sus padres ó tutores incurrirán en las penas que marca el siguiente artículo del Código penal:

«Art. 611. Serán castigados con la pena de cinco á quince días de arresto y reprensión los padres de familia que abandonaran sus hijos no proporcionándoles la educación que requiere su clase y sus facultades, y los tutores, curadores ó encargados de un menor de quince años que desobedeciere los preceptos sobre instrucción primaria obligatoria.»

Segunda enseñanza.

ARTÍCULO 3.º

Para ingresar en la segunda enseñanza se necesita haber cumplido once años de edad y presentar certificación de haber cursado el año preparatorio, ó en su defecto someterse al examen correspondiente de ingreso que comprenderá las materias contenidas en la enseñanza elemental y superior.

ARTÍCULO 4.º

La enseñanza en los institutos se dividirá en dos grupos, uno para los alumnos que hayan de seguir las carreras de Derecho, Filosofía y Letras, y otro para los que aspiren á cursar facultades de Medicina y Farmacia, Comercio ú otras carreras, obteniendo los títulos de Bachiller en Letras ó en Ciencias, según el grupo en que se hayan matriculado.

ARTÍCULO 5.º

La enseñanza en ambos grados durará tres años, distribuyéndose las asignaturas en la forma siguiente:

Letras.

Primer curso: Latín, Geografía é Historia universal, Literatura, Gimnasia.

Segundo curso: Latín, Historia universal, Retórica y Poética, nociones de Física, Gimnasia.

Tercer curso: Francés, Psicología, Lógica y Ética, Dibujo lineal, Gimnasia, repaso de la Aritmética.

ARTÍCULO 6.º

El grado de Ciencias comprenderá las asignaturas siguientes:

Primer curso: Aritmética y Algebra, Geografía é Historia universal, Gimnasia.

Segundo curso: Geometría, Francés, Historia natural con nociones de Fisiología é Higiene, Agricultura, Dibujo lineal, Gimnasia.

Tercer curso: Geometría y Trigonometría, Física y Química, nociones de Mineralogía y Geología, Dibujo geométrico, Gimnasia.

ARTÍCULO 7.º

A fin de curso se verificarán los exámenes, pero éstos no tendrán más objeto que el de determinar la calificación de los alumnos, mediante las cuales los interesados ó sus familias podrán apreciar si deben repetir el curso ó pasar al siguiente.

ARTÍCULO 8.º

En ningún caso los derechos de matrícula podrán exceder de cinco pesetas por asignatura.

Escuelas normales.

ARTÍCULO 9.º

Habrá una escuela normal de maestros y otra de maestras, costeadas por el Estado, en cada capital de distrito universitario, donde se cursarán todas las materias contenidas en los programas de esta enseñanza,

y además las siguientes: Pedagogía, Derecho y legislación escolar y nociones de Literatura profesional, Gimnasia é instrucción militar. La enseñanza se dividirá en cinco cursos.

ARTÍCULO 10

La aprobación de los tres primeros darán opción al título de maestro elemental, y la de los cinco al de superior.

ARTÍCULO 11

Para ingresar en las escuelas normales será condición precisa haber cumplido catorce años y haber cursado la enseñanza superior y preparatoria en las escuelas.

ARTÍCULO 12

Se concede, además, en las mismas condiciones, el derecho á matricularse por enseñanza libre, asistiendo á los exámenes de fin de curso con sujeción á los programas oficiales.

ARTÍCULO 13

El título de grado elemental dará opción á escuelas de sueldo inferior á 825 pesetas y el superior á todas las escuelas públicas.

ARTÍCULO 14

Se suprime la Escuela Normal de Profesores de Madrid.

ARTÍCULO 15

El profesorado excedente será atendido en primer término en todas las vacantes, creándose, entretanto, plazas de inspectores en comisión con encargo de organizar y vigilar el cumplimiento del nuevo plan de enseñanza.

ARTÍCULO 16

Las plazas de profesores de las escuelas normales se cubrirán por oposición, debiendo los aspirantes haber desempeñado por lo menos dos años el Magisterio.

ARTÍCULO 17

Los alumnos estudiarán por el texto que les acomode, sin que pueda exigirseles la adquisición de ningún libro determinado.

ARTÍCULO 18

La Dirección de Instrucción pública redactará los programas de las asignaturas que regirán en todos los establecimientos de enseñanza, adaptándose á ellos las explicaciones de los profesores y los estudios de los alumnos.

Ni por el Ministerio de Fomento, ni por el Consejo de Instrucción pública se harán recomendaciones de obras, ni se establecen privilegios, ni se declararán más ó menos útiles ó suficientes, ni se examinarán siquiera los libros de enseñanza, pues el buen sentido, la notoriedad de las obras y el interés del público serán guías seguros para preferir aquellos libros de más valer científico y didáctico.



Sigue el generalísimo Roberts detenido ante las posiciones avanzadas de Bransfont, que ocupan los aliados, mientras se sucedan los encuentros y escaramuzas en el territorio del Orange meridional, del que tan sólo son dueños nominalmente los ingleses; continúa el general Buller limitado á la defensiva pasiva en la Natalia, donde los boers se manifiestan cada día más audaces; las fuerzas enviadas por Methuen sobre Hoostad se han visto precisadas á regresar á Boshoy, dejando en poder de los federados algunos prisioneros; los republicanos que defienden la plaza de Foronteen-Estreans, sobre la orilla derecha del Vaal, bombardean sin cesar á Wanenton; la guarnición de Wepener sigue sitiada y detenidas en el vado de Pamesberg (sobre el río Caledon) y en Boesmankop las columnas de socorro; los republicanos que se apoderaron de los depósitos de agua que surten Bloenfontein y de la población de Thabanchú continúan ocupando ambas posiciones á pesar de su proximidad á la capital del Orange, donde tiene establecido su cuartel ge-

neral y concentradas la mayor parte de sus fuerzas el general Roberts; el destacamento inglés que penetró en el Transvaal por la frontera Norte ha sido deshecho en una emboscada que le prepararon los boers; continúa, en una palabra, la paralización de las operaciones en grande escala, y la campaña comienza á tomar un carácter de *cronicidad* perjudicial en alto grado para la moral y prestigio del ejército británico, y más aún para los intereses del Reino Unido, que tan naturalmente se encuentran en abierta oposición con las guerras largas, contrarias al espíritu propio del siglo en que vivimos.

Ante esta inactividad del generalísimo, la opinión inglesa manifiesta su impaciencia y extrañeza, sin tener en cuenta que el avance de las tropas británicas en las circunstancias en que hoy se encuentra Sir Roberts, aunque pudiera conseguirlo con escasas pérdidas, sólo contribuiría á aumentar la gravedad de su situación, ya que se vería obligado á crear nuevos destacamentos, siéndole á su vez más difícil el asegurar sus comunicaciones y destruir los núcleos principales de los boers que operan sobre sus flancos y retaguardias, y no sólo hacen frente á las fuerzas inglesas, sino que hasta sitian plazas y detienen y cercan á las columnas que acuden en su socorro.

Al desembarco de la división Carrington en el puerto lusitano de Beira ha seguido el de nuevas tropas para reforzar aquélla, y considerable material de guerra que tratan los ingleses de reunir en la estación de Bulaways, punto que piensan tomar como base de operaciones de la columna del citado general, que según parece tiene, como presumimos, el propósito de unirse á las fuerzas de Plumer para intentar, reunidas, el levantamiento del sitio de Mafeking y partir luego de dicha plaza ulteriores operaciones, en combinación con las tropas que están bajo el mando directo del generalísimo Sir Roberts. No son fáciles, sin embargo, de realizar estos planes, que habrán de tropezar con enormes dificultades, y para oponerse á los cuales ha partido ya del Transvaal un *commando* encargado de destruir el material móvil é inutilizar las obras de arte de la vía férrea, con lo cual lograrán detener el avance de la citada columna, retrasando su penosísima y larga marcha por el país de los Matabels.

Eduardo Gallego,
Ingeniero militar.

Archivos históricos de España

SIMANCAS

Á mi estimado amigo D. Arturo Zancada.

(Conclusión.)

Hicieron entrega también de sus papeles el Consejo de Hacienda, el Real, las Audiencias de Valladolid, Granada y Galicia, y algunos Tribunales del reino. Este caudal se enriqueció en 1572 con mil y pico de legajos conteniendo mercedes y privilegios, etc. En 1624 Felipe IV confió á su Secretario, D. Francisco de Hoyos, idéntica misión que la que recibió de Felipe II Zurita—y que por cierto no llegó á cumplir,—y con tal motivo Hoyos marchó á Simancas, donde comenzó á inventariar y catalogar todo lo referente á Estado y Guerra, tarea ésta que terminó en 1690 su hijo Alejandro. Entretanto iba en aumento el caudal reunido en Simancas, y durante el reinado del último de los Austrias no fueron insignificantes por su cantidad é importancia el número de legajos á él remitidos. En 1850 entraron en sus estanterías más de 2.300 legajos y 1.150 libros procedentes del Consejo Supremo de la Inquisición. En la actualidad, y según un cálculo hecho por el Sr. Martín Arrabal, el número de documentos asciende á más de tres millones, contenidos en 80.000 legajos y distribuidos en las 52 salas y 818 armarios de antigua construcción que componen el archivo. Marina, que es el ramo que cuenta con menos existencia, dice dicho escritor, fluctúa, sin embargo, entre 825 á 850 legajos, colocados en la sala tercera y correspondientes todos ellos á los años de 1633 á 1789. Digamos ahora algo tocante á la incautación de estos tesoros por los franceses durante la guerra de la Independencia. Una de las muchas poblaciones que

señorearon las tropas imperiales fué Simancas. Ocuparon militarmente el castillo, y lo que es más triste, convirtieron en dormitorios y cuabras muchas salas del Archivo. Y, como era de presumir, aquella soldadesca guardó muy poco respeto á los tesoros en ellas acumulados. Arrancó y quemó estanterías, destruyó legajos é inutilizó multitud de papeles. A todo esto se agregó luego una orden de Napoleón, por virtud de la cual se disponía que los más importantes papeles del Archivo de Simancas pasaran á enriquecer los de París. Recibióla en Agosto de 1810 el General Kellerman, que mandaba en Valladolid, y apresuróse á con-

Bayona sesenta carros con otras tantas cajas de legajos. En estos carros iban sólo los documentos históricos, pues para contener todo el Archivo se calculó que serían necesarias unas 12.000 cajas. El archivero francés Mr. Guiter, auxiliado por el canónigo de Valladolid Mogrovejo, hizo tres remesas de cajas, además de la ya citada. La segunda y tercera ascendían á 94 cajas. Llegaron las expediciones á Bayona, después de haber remitido Kellerman el inventario, y el Emperador dispuso que sólo lo histórico se remitiera á París; y, con efecto, allí fueron aquellos tesoros y allí queda aún parte de ellos.

los soldados la fortaleza, los paisanos de las comarcas vecinas penetraron en ellas y maltrataron lo que les vino á la mano. Gracias á un trabajo concienzudo y perseverante pudo el ilustre canónigo de Palencia, D. Tomás González, comisionado por Fernando VII, restituir y en parte poner en orden los papeles; y gracias asimismo al inventario formado en París el año 1843 por D. Pascual Gayangos, pudo venirse en conocimiento de lo que se llevaron nuestros vecinos.

La correspondencia de nuestros embajadores en Francia, lo referente á las guerras de Francisco I y Carlos V, y los despachos y cartas de Alba, Eboli, Zú-



NOTICIAS DE LA GUERRA

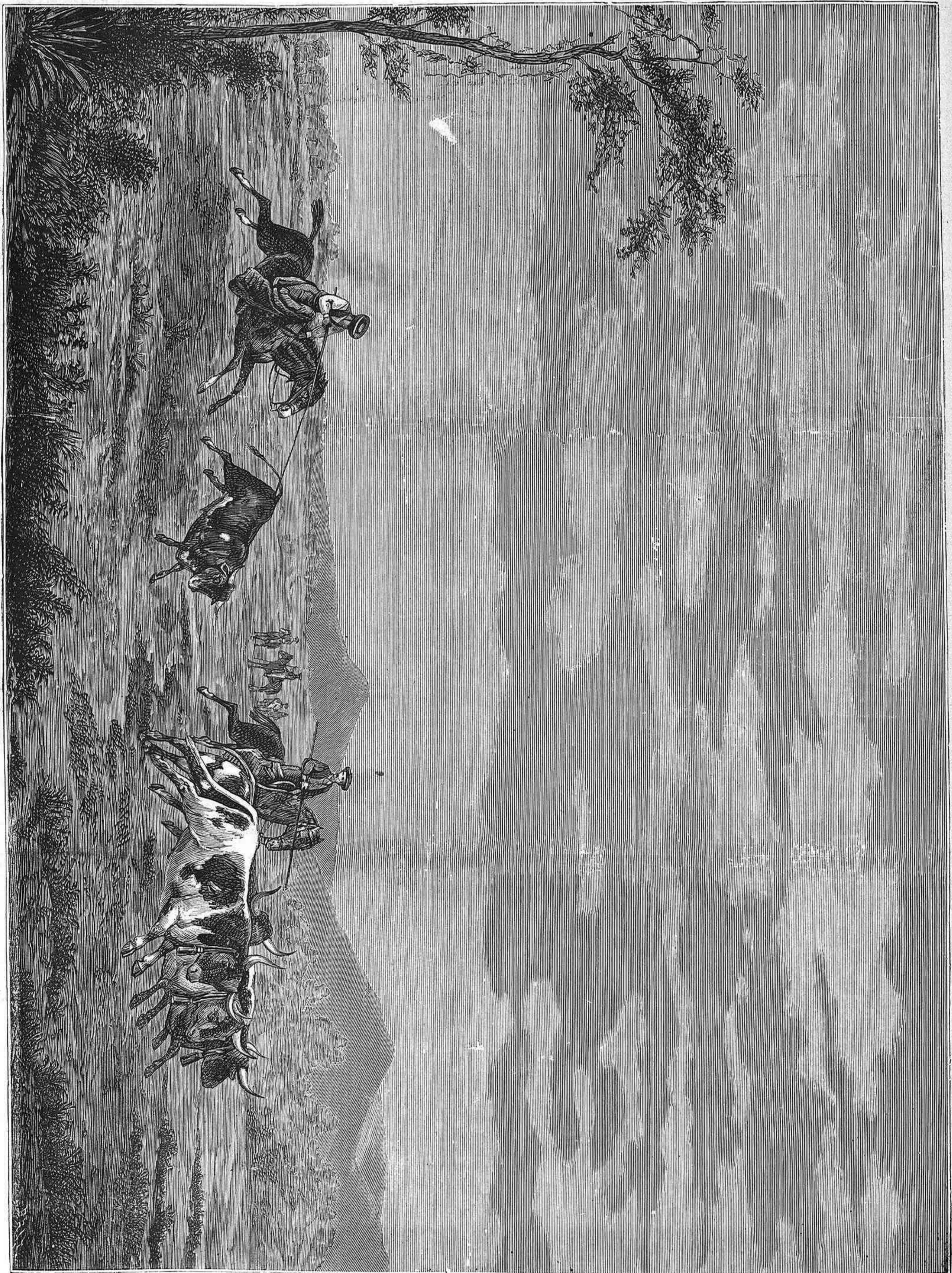
testar al Emperador en estos términos: «Voy á ocuparme inmediatamente en cumplir las disposiciones de V. M., y enviar sus papeles (los del Archivo) á Bayona, con el archivero. Nombraré una comisión para arreglarlo todo, hacer un inventario y dirigir la expedición; habrá cargamento para unos 500 carros; siendo gran parte inútil, tomaré desde luego lo más importante. Debo preveniros que todo lo relativo á América no está aquí, sino que se encuentra reunido en Sevilla, según me han informado. He escrito por el correo al mariscal Duque Dalmacia, comunicándole las intenciones de V. M. I. y encargándole adopte las disposiciones necesarias y que juzgue convenientes para asegurar aquel depósito...»

A consecuencia de estas comunicaciones, en Noviembre de 1810 salieron de Simancas con dirección á

Porque, si bien á la caída de Napoleón nuestro Gobierno solicitó del francés la devolución de los documentos de Simancas, y aunque el citado Gobierno francés accedió á lo pedido, si bien con la salvedad de quedarse con los que afectaran á territorios franceses en otro tiempo del dominio de España, ello es que en Febrero de 1815 volvió á nuestra patria lo que nos fué arrebatado en 1810, con una merma de 200 legajos. Desde 1816 se hicieron á París distintas reclamaciones, empero sin fruto.

No concluyeron con la invasión francesa las depredaciones de que fué objeto el Archivo. Al ser arrojados de España los soldados del Imperio, ocupó el castillo una guarnición española, cuyos individuos no fueron más cuidadosos que los franceses con los papeles archivados. Y para colmo de males, al abandonar

ñiga, Vargas, etc. etc.—aparte los legajos pertenecientes al siglo XVI ya clasificados en el Archivo general, —constituye lo que en Francia ha quedado. Y menos mal que tal tesoro no se ha perdido totalmente para la Historia, porque los franceses, que nos lo arrebataron, han cuidado de sacarlo á luz. Es más, no sólo en Francia se ha podido hacer con ellos admirables trabajos relacionados con nuestra historia, sino que es bastante frecuente encontrar en la bibliografía francesa obras basadas en estudios hechos recientemente en nuestro aún precioso Archivo de Simancas. Tales, entre otras, *La guerre de 1557 en Picardie*, magnífico volumen publicado el año 1896 en San Quintín, con lujosísima y curiosa ilustración, en el que se describe minuciosa y admirablemente la famosa batalla y sitio de San Quintín. Y cito sólo ésta precisamente



EL ACOSO



GUERRA DE LA INDEPENDENCIA.—HEROICA DEFENSA DE SANTA ENGRACIA EN ZARAGOZA

porque la vi en la mesa del señor Archivero de Simancas, como recuerdo de gratitud de los autores, á la par que por lo que nos importa á los españoles hechos de tanta magnitud como los que en aquel primoroso volumen se relatan.

¿Por qué siendo tan importante y tan de obligada consulta para el historiador se halla este Archivo en un villorrio enclavado á tan gran distancia de la capital de la nación? Sin duda alguna para sustraerlo á los accidentes que origina todo trastorno público. Pero aun así, la verdad es que sería mucho más conveniente tenerlo en Alcalá de Henares. No es nueva esta idea. El Sr. Escudero de la Peña la emitió hace bastante tiempo, é hizo un curioso cálculo respecto á la facilidad de ponerla en práctica. Decía dicho señor que «suponiendo que la existencia de legajos en Simancas fuese de 80.000, y suponiendo, además, que el peso de unos con otros fuere de ocho libras, nos da-

Ingenieros cincuenta y tres tomos en folio, que comprenden veinte mil hojas manuseritas y trescientos planos, copiados de los existentes en Simancas. En estos 53 tomos se hallan coleccionados todos los documentos de los siglos XVI y XVII relativos á la historia de la Ingeniería militar durante las dichas centurias. En una Memoria autobiográfica que tenemos á la vista, dice el Sr. Aparici que en los cuatro años comprendidos desde 1850 á 1854, examinó los papeles correspondientes al siglo XVIII, y que constan en los índices que formó, el hallazgo de muchísimos proyectos de fortificación, y en número redondo de mil quinientos planos; y aun añade que de tan valiosísimos hallazgos había dado cuenta al Gobierno, para que éste resolviera lo que estimase más oportuno (1).» ¡Lástima grande que no haya visto la luz tan importante serie de documentos! Todos ellos se hallan en los Archivos del Cuerpo, y sólo por excepción se ha publicado un informe y al-

tros Archivos; pero con ser el más rico, no creo que sea el de Simancas el que más visitantes cuente. Recuerdo que en el de la Corona de Aragón he visto siempre más extranjeros que nacionales, y algo parecido ocurre en Simancas, sobre todo desde que es dable á los Académicos de la Historia el poder trasladar á Madrid los documentos que se proponen estudiar, medida que en otro país podría ser objeto de crítica, pero no desgraciadamente en el nuestro, porque al considerar el escaso favor que alcanzan esta clase de trabajos, así en las clases llamadas ilustradas como en lo que se llama vulgo, bien se comprende que, de no ser utilizados en aquella forma, difícilmente llegarían á conocimiento de los más muchos é importantes hechos de nuestra historia. Produce por este concepto la visita á Simancas doble tristeza, puesto que á las melancolías del pasado se une la indiferencia y frialdad de lo presente, sobre todo cuando se compa-



EN ACECHO

ría un total de 640.000 libras, ó sean 294.400 kilogramos, y que trasportando 1.000 legajos cada wagón del ferrocarril, ó lo que es igual, un peso de 3.680 kilogramos, vendría á resultar que 80 vagones eran suficientes á trasportar á Alcalá el Archivo de Simancas.» Según se ve, la empresa no es difícil, y ojalá se acometa en día no lejano, pues no cabe duda alguna que á facilitar este género de trabajo no contribuye poco las comodidades que se hallan en la localidad.

Y aquí concluiríamos el presente bosquejo si al hablar de Simancas no nos pareciera justísimo honrar la memoria del investigador militar D. José Aparici y García. Este ilustrado jefe de Ingenieros recibió en 1843 la orden de examinar y copiar cuantos documentos existieran en Simancas referentes á la organización y al material de guerra, y de su labor podrá formarse idea con decir que durante los seis primeros años que residió en Simancas repasó hoja por hoja más de cuatro mil legajos y libros, y formó el índice de ocho mil documentos. «Con el escaso personal de un Capitán, dos escribientes y un dibujante, consiguió el infatigable Aparici remitir á la Dirección general de

gunos otros trabajos sueltos relativos á los ingenieros militares de los siglos XVI y XVII, á Blasco de Garay y á la batalla de Lepanto en los primeros volúmenes del *Memorial de Ingenieros* (1847). En el mismo *Memorial* (1879) hallará el lector una *Noticia* relativa á la colección de Aparici, noticia de la que entresacamos las siguientes líneas:

«Durante el tiempo que permaneció en Simancas fué siempre con fruto consultado por los investigadores y literatos que acudían á aquel rico Archivo, y de ello da expresivo testimonio el historiador D. Modesto Lafuente. Alguno de dichos investigadores cita Aparici en su primer informe impreso, entre los cuales figuran los conocidos nombres de Gayangos, Ferrer del Río, Diana, el belga Gachard y el prusiano Heine.»

Desde aquella fecha hasta nuestros días no puede desconocerse que se ha despertado un tanto la afición á los estudios históricos verdaderamente serios, y que, gracias á ello, se ven algo más frecuentados nues-

(1) Vidart, *Noticias biográficas del Brigadier de Ingenieros D. José Aparici y García*.

ran días tan gloriosos como los de la fundación del Archivo, y años tan desasosegados y calamitosos como los actuales.

Francisco Barado.

Menudencias

Ha habido crisis.

Una crisis ligera; como si dijéramos, de lana dulce, ahora que, con motivo del calor, hay que guardar la ropa de invierno y empeñar la capa para preservarla de la polilla.

La modificación ministerial se ha verificado en medio de una paz octaviana.

No ha habido carreras, ni sustos, ni hojas extraordinarias, ni siquiera curiosos.

Esto es lo que se llama progresar.

Empezamos á ser un pueblo serio, y no hay acontecimiento político, ni himno de Riego, ni de secano, que nos saque de nuestras casillas.

Ni de nuestras casas.

Tal cual desahogo en el circo taurino, ó en el salón vinícola, y nada más.

Hasta hemos suprimido las barricadas y otros obstáculos con que solíamos adornar la vía pública en momentos de buen humor.

En cambio, vamos á establecer el tiro nacional, y hemos dividido, ó mejor dicho, multiplicado los departamentos ministeriales.

Por necesidad ó por gala, se ha partido en dos el Ministerio de Fomento, y huelga decir que los nuevos ministros se han posesionado de sus carteras, tranquila y dulcemente.

Les felicito.

Y después de felicitarles, voy á pedirles algo.

*Porque es costumbre española
que viene de prole en prole,
y ni Silvela la abole
ni hay Sagasta que la abola.*

mejor se desarrolla. Ahora es tiempo de podar, señor ministro.

Al de Agricultura y etc., no sé qué pedirle.

Podría demandarle un par de canales de riego para mi provincia, que buena falta le hacen.

Y alguna carretera, aunque fuese de las más baratas. Esto como provinciano.

Como vecino de Madrid, que nos libre de las turbias del Lozoya.

Y como español, algo que es más importante y urgente que todo eso:

La construcción de un pantano en la plaza de Santa Cruz, antes de que trasladen al antiguo edificio del Ministerio de Ultramar la Presidencia del Consejo de Ministros.

A ver si por temor al paludismo renunciaba á ocuparla el Sr. Sagasta, cuando le llegue de nuevo el turno.

licada y ha de transcurrir mucho tiempo antes de que se decida á soltar prenda ó proyecto.

Por de pronto, tiene que ejercitarse en las maniobras siguientes:

Nadar y guardar la ropa, cosa indispensable á todo buen marino.

Conocer perfectamente la aguja de marear.

Recoger velas... por si acaso.

Largar trapo... por si acaso también.

Virar en redondo para evitar choques.

Y, por último, hacer gran número de sondeos en la bahía de Tetuán, cuyo fondo desea conocer muy á ídem el actual ministro de Marina.

No es, pues, cosa de ir á importunarle y á distraerle con peticiones.

En Gracia y Justicia hay poco que pedir.

Veremos á ver cuánto tiempo transcurre sin que haya robos, atracos y degüellos.



MARGARITA

Al Sr. García Alix, que ocupa hoy el ministerio que ocupará mañana D. Pedro Pidal, ó sea el de *Instrucción pública*, le ruego en nombre de un gran número de cerebros vírgenes, que van para mártires, suprima un poco de latín y muchos libros.

Los libros constituyen una impedimenta muy embarazosa para la juventud, y hay que procurar que sólo cargue con los que sean de utilidad y necesidad indiscutibles.

En cuanto al latín...

¡Ay, señor ministro! Si poseyendo un idioma tan rico y tan sonoro como el español no hay en España dos personas que hablen claro, ¿quiere decirme V. E. lo que ocurrirá el día que el latín se generalice?

Habrà sujeto que para dirigirse una interrogación mental necesitará intérprete.

Si el Sr. García Alix está resuelto á hacer algo práctico y provechoso en materia lingüística, empiece por suprimir el latín y algunos dialectos y algunas lenguas.

Cuantas menos ramas se le dejan al árbol más y

Aunque lo más probable es que la trasladase á la calle de Alcalá.

O que continuase holgando á domicilio.

**

*En las cuestiones de Estado,
la buena forma es el todo.*

Precisamente por eso, he resuelto no pedirle nada al señor marqués de Aguilar de Campóo.

Cierto que el actual ministro de Estado ha nacido en Méjico, pero vaya usted á saber cómo andará el buen señor de *jaripeos* internacionales.

Ginete dicen que lo es, ¿mas quién se fía?

No es lo mismo cabalgar en un misero rocín municipal que arrimar las espuelas á un diplomático bien comido y lleno de resabios.

Se necesitan unas buenas piernas y una gran mano izquierda.

En cuanto al de Marina...

¡Cualquiera le va con peticiones al Sr. Silvela!

Su misión en el departamento náutico es muy de-

Y basta de política.

**

Luis Mazzantini y el Gobierno francés se han entendido.

Durante la Exposición, se darán en París treinta y cinco corridas de toros.

Por cada una de las cuales cobrará D. Luis la respetable cantidad de treinta mil francos.

Luego dirán que España no supone nada en el concierto de las grandes potencias.

Vaya si supone.

Donde no lleva la batuta, envía eso que

*En el idioma paterno
suelen acá, por donaire,
llamar madera del aire,
ó hablando con perdón, cuerno.*

Y es que, aunque Costa lo niegue y Alba lo dude, al mismo tiempo que los franceses se iberizan, los españoles nos europeizamos.

La industria nacional florece.

Antes no hacíamos más que importar.

Ahora exportamos, aunque *importamos* menos.

M. Marchand, empresario de *Folies Bergeres*, de París, está poniendo en escena una pantomima española, en la que toman parte la bella Guerrero y veintiocho «toreadores, gitanas y flamencas de la mayor autenticidad, reclutados en las posadas de las inmediaciones de Sevilla.»

Así lo afirma el empresario, y no hay motivo para dudar de su pa'abra.

Vamos á ir muy lejos, lejísimos, porque los españoles tenemos mucho que hacer y que andar.

Antes de que termine la Exposición, van á ser nuestros los franceses.

Y las francesas.

El flamenquismo los enloquece, y hay que aprovechar la ocasión.

Rochefort, que tanto nos ha vapuleado, está aprendiendo á bailar sevillanas, para dar envidia á Deroulede.

No ha de transcurrir mucho tiempo sin que nos dé cuenta Gómez Carrillo de que están haciendo otro tanto Sarah Bernhardt y Rostand.

Y ante esa muestra de españolismo habrá que pedirles que nos den á conocer *El Aguilucho*.

Daniel Collado.

La gratitud

(A UNA ILUSTRE DAMA VIGUESA)

Perdona al cantor errante cuando una dama suspira, que en las cuerdas de su lira entone bella canción; y yo, que de ingenio escaso, no produzco ese tesoro, voy á cantar, mas imploro para mi trova perdón.

Pobre Cardo, que cruzaba el camino de la vida sin que una dicha completa jamás lograra sentir; en horas de amargo duelo, de extraña melancolía, á mi corazón pedía que cesara de latir.

Porque es la existencia odiosa para el alma enomrada que lejos de su adorada continuamente se ve; para el padre sin sus hijos, para el hombre sin historia, para el poeta sin gloria, para el que perdió la fe.

Y si yo rendía al mundo un culto que desdeñaba, en silencio devoraba dura, triste realidad; tan sólo vi, por fortuna, mitigarse mi quebranto, cuando conocí el encanto de vuestra noble amistad.

Halagüeñas emociones diéronme placer sin tasa al mirar de vuestra casa la cariñosa expansión. Y sonriendo de gozo al conocer vuestras almas siempre nobles, batió palmas mi entusiasta corazón.

Que el cielo justo os proteja colmándoos de alegría, y el ángel de la armonía os brinde dicha inmortal, que renueve en vuestros hijos vuestra bondad hechicera, siendo eterna compañera de su belleza ideal.

B. Perez Rioja.

TEATROS

COMEDIA

En el coliseo de la calle del Príncipe actúa con gran aceptación la compañía italiana de la señora Mariani.

Se han estrenado varias obras, de las que no me ocupo detenidamente por no hacer demasiado largo este relato.

En todas ellas la actriz italiana ha demostrado sus excepcionales condiciones.

Figura, gracia, distinción, talento, todo reunido en feliz conjunto, hace que la labor de la Mariani sea verdaderamente notable.

Las demás partes de la compañía son también artistas distinguidos, que interpretan fielmente sus papeles.

Lo que me desagrada es esa calificación de sábados blancos, días impecables en que se sirven al público sosadas soporíferas.

Bueno que haya un día en que las niñas pudibundas puedan mirar sin temor á la escena; pero ¡ay! el epíteto es cursi, rematadamente cursi.

Además, lo que es por el diálogo lo mismo pueden las mamás llevar sus hijas á los sábados blancos, que á los martes verdes. Porque de seguro no entienden una palabra de lo que se dice en escena.

Y en cuanto á que haya obras en nuestro idioma tan inmorales como puedan ser las que nos presenta la Mariani, eso es indudable.

Y que el teatro no es la iglesia, á donde va uno á darse golpes de pecho.

Pero todas estas cosas ya las ha dicho con gran brillantez el señor Zeda, el cual las ha dado dos ó tres golpes á «Los cabellos de Absalón».

No dejaremos, sin embargo, de hacer mención, puesto que la merece muy especial, de la comedia titulada *Come te foglie*.

La obra en cuestión es un estudio de la voluntad, esa fuerza moral tan necesaria para vencer en las luchas de la vida, y de la que, por desgracia, va dando escasas pruebas la raza latina.

El asunto es sencillo.

Un banquero quiebra, y, acosado por la necesidad, se refugia en casa de un pariente.

La esposa del banquero, mujer de carácter frívolo, se escapa con un amante, y dos hijos del banquero (hembra y varón), educados en la prosperidad y sin haber luchado jamás con las contrariedades de la existencia, carecen de valor para afrontar la pobreza.

El varón se envilece y acepta un amor bajo y deshonroso; la hembra no encuentra más solución que el suicidio, acto que no realiza porque se lo impiden.

Todo esto es obra de la falta de voluntad para luchar, y se lo demuestra al banquero su pariente, que á fuerza de perseverancia y de energía consigue salvar la situación.

Por el asunto comprenderá el lector que la comedia no es de las que gustan á un público que, como el nuestro, es refractario á que le hagan pensar.

De aquí que *Como las hojas* no haya sido muy del agrado de los habituales concurrentes al teatro de la calle del Príncipe.

Sin embargo, obras de ese carácter son las que conviene se le sirvan, pues si hoy las rechaza y no las aprecia en su justo valor, con *voluntad* se conseguirá que hoy transija con ellas y mañana las aplauda.

PRINCESA

Ha debutado una excelente compañía de ópera italiana, que atrae numeroso público á este elegante coliseo.

Hace pocas noches debutó con *Carmen* el tenor Granados, que cantó con gran afinación, demostrando excelentes condiciones. También cosechó muchos aplausos la señorita Galán, que es una tiple de mucho porvenir.

Creemos que la empresa hará una excelente y provechosa campaña.

APOLO

El motete, entremés de los hermanos Quintero, música del maestro Serrano.

Con un asunto sencillo, y sin *quid pro quos* ni embrollos, han escrito los aplaudidos autores de *El patio*

un entremés, rebosando gracia, donaire, agudeza y vivacidad.

D. Mamerto, encarnado en Manolo Rodríguez, va á componer un motete, y cuando el hombre está deseando la soledad y el recogimiento, las criadas, los vecinos, el canto de un gitanillo y toda clase de ruidos, algarabías y bullicios, frustran los planes del compositor, que, tras graciosas escenas, opta por meterse en la cama, quedando el motete sin hacer.

La obrita está admirablemente dialogada, con esa espontaneidad y ese gracejo proverbiales en los Quintero.

La música del maestro Serrano muy agradable. Le hicieron repetir justamente casi todos los números.

Serafin y Joaquín, que además de mucho talento tienen un gran corazón, han tendido su mano protectora con plausible generosidad á un músico de indudable mérito.

Al final los autores fueron llamados al palco escénico numerosas veces.

La ejecución fué esmerada, distinguiéndose principalmente Rodríguez y Carreras, y en el bello sexo Matilde Pretel, que dijo admirablemente su canción gitana.

Nuestra enhorabuena á los Quintero, que cuentan tantos triunfos como obras...

La buena sombra, La reja, Los borrachos, El traje de luces, El patio... ¡Vaya un repertorio de órdago á la grande!

Lo que me decía la otra noche un amigo:

—Nada, señor de Villa, que ahora está todo monopolizado, y esos jóvenes sevillanos tienen el monopolio de la sal.

Yo, con gusto verdadero, declaro sin dilación que no hay en esta nación autores cual los Quintero.

ROMEA

Ligerita de cascos, juguete cómico-lírico de Sinesio Delgado y Torregrosa.

Una obra muy bien escrita, de corte serio y delicado, que sirve admirablemente para que Loreto Prado luzca sus dotes de actriz.

Sinesio Delgado es un escritor de vena inagotable y un poeta de mucha fluidez y sentimiento. *Ligerita de cascos* es una prueba más de las condiciones apuntadas. Sin recursos de mala ley, fulleries escénicas y tranquilas de gusto dudoso, logra sostener el interés del público y conquistar su aplauso.

Loreto Prado, inimitable. Es una actriz que vale mucho. También Chicote rayó á gran altura en su papel.

La música, agradable y movida.

**

Y con esto, con decir que están ya abiertos los circos, que tanto en Parish como en Colón se exhiben los más notables gimnastas, viéndose ambos muy concurridos, y con despedirme de mis lectores, creo cumplida mi misión y me retiro por el foro.

Luis de la Villa.

Notas bibliográficas

Odas, de E. Marquina.

Mucho se ha hablado ya de las *Odas* de este joven poeta, de talento indudable.

D. Juan Valera trató de ellas largamente, dando sabios consejos al que empieza de modo tan brillante su carrera literaria.

La obra de Marquina tiene poesías verdaderamente hermosas. Hay otras, en cambio, como la titulada «La corona», que desmerecen bastante, pero en conjunto, las *Odas* son revelación de un poeta de nervio y de fibra que arranca á la lira energías conmovedoras. A ratos es incorrecto y desleído, pero verboso y enérgico siempre; sus composiciones están saturadas de una savia juvenil, vigorosa y fecunda.

El deseo de buscar imágenes originales le lleva á veces á símiles extravagantes, si bien no llega, como el Sr. Núñez de Prado, á comparar las caderas de una bella con la «grupa de una tigre».

Y esto no es decir que Núñez de Prado sea mal poeta, pero esas imágenes sello Gabriel d'Anuncio, no son de mi predilección.

En la velada que dió Marquina en el Ateneo, le oí que llamaba á las estalactitas «huérfanas», y me dije: ¡Pobrecillas! Aunque luego consideré que deben ser sólo huérfanas de padre, pues su madre será la Naturaleza... ¡digo yo!

Pero en fin, bromas aparte, lo cierto es que Marquina es de los que llegan, y de los que llegan á un puesto preeminente en la literatura.

Y que si cuida, pule, adereza y pulimenta un poco sus poesías, que tienen ciertos descuidos, será uno de nuestros primeros poetas.

Las Memorias de Goron, traducidas por Ricardo Vinuesa.

El distinguido escritor Sr. Vinuesa ha puesto á la venta el tomo segundo de *Las Memorias de Goron*, arregladas con feliz acierto al castellano por el ilustrado oficial de la Guardia civil.

Las animadas escenas que relata Goron, fotografías animadas de la vida parisién, son de tanta amenidad que es imposible encontrar lectura más interesante.

El Sr. Vinuesa ha prestado un verdadero servicio no sólo á las letras españolas, sino también á nuestros gobernantes, pues ahora que tanto se habla de la reorganización de nuestra deficiente policía, en la obra de Goron pueden encontrar orientaciones que mejoren un organismo necesitado de reforma.

Felicitemos sinceramente al Sr. Vinuesa, y auguramos un gran éxito al tomo segundo de *Las Memorias de Goron*.

P. Z.

Sala de Armas

DE

PEDRO CARBONELL

Profesor de Esgrima del Colegio de Sargentos para Oficiales de la Guardia Civil y del Centro del Ejército y de la Armada.

Horas de clase de 8 de la mañana á 8 de la noche.

Príncipe, 16, primero.

MEMORIAS DE GORON

À través del Crimen

Acaba de aparecer este segundo tomo de la sensacional obra del famoso jefe de policía de París.

Traducción de RICARDO VINUESA
Ilustraciones de ROJAS

TRES PESETAS

La Ilustración Nacional

MILICIA, ARTES, INDUSTRIA, MODAS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PENÍNSULA

Trimestre.....	4,50 pesetas.
Semestre.....	9 »
Un año.....	18 »

EXTRANJERO

Semestre.....	12 »
Un año.....	24 »

NÚMERO SUELTO

UNA PESETA



Todos los días aparece algún nuevo específico para el cutis; pero estad seguros que casi siempre no son más que afeites. Sólo la *Crema Simón* da á la tez la frescura y belleza naturales. Desde hace treinta y cinco años se vende en el mundo entero á pesar de las muchas falsificaciones. Los *Polvos de Arroz* y el *Jabón Simón* completan los efectos higiénicos de la *Crema Simón*.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. **Valentin & Cia.**, Banqueros y Expendu-ria general de lotería en **Hamburgo**, tocante á la lotería de Hamburgo, y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. **Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.**

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D. FRANCK



Contra el ESTREÑIMIENTO y sus Consecuencias PARIS, P. LEROY y todas Farmas.

THE START

MANUFACTURA DE CARRUAJES DE LUJO

DE

ANTONIO NAVARRO

Servicio especial de coches y caballos de lujo gran gala.

Talleres y oficinas: Velázquez, 54.—Teléfono 2.044.

Sucursal: Santo Tomé, 2.—Teléfono 2.424.

Empresa de transportes, comisiones, consignaciones y tránsitos.

Representantes en todas las provincias de España.

M. ROMERO, impresor.—Libertad, 31.—Teléfono 875.

EL RALLY

Coches de abono por horas y servicios sueltos

TELÉFONO 3.099.—BLASCO DE GARAY, 8

EL NUEVO

producto decorativo papel cartón incombustible sustituye ventajosamente á los conocidos por sus excepcionales condiciones de estética, materiales y económicas.

En papeles pintados primera casa en España por su surtido, gusto en la decoración y economía en los precios.

R. REBOLLEDO, Arenal, 22, Madrid.—Teléfono 261

LA FAVORITA

Agua higiénica para teñir el CABELLO y la BARBA, la mejor y más barata, sin nitrato de plata ni substancia nociva, según comprueba su análisis. Destinamos 1.000 pesetas al que demuestre que en nuestro preparado existe dicho metal. Evita las enfermedades del cuero cabelludo, contribuyendo á su crecimiento; no mancha la piel ni la ropa. Usase con la mano ó esponjita. Precio del frasco, 3,50 pesetas. Por mayor, en casa del autor M. Macián, Caballero de Gracia, 30 y 32, entre-suelo, Madrid. De venta en las principales perfumerías y peluquerías.—Exportación á provincias.

BLANCO DUCAL

Con base de glicerina, que suaviza y hermosea el cutis, dándole la frescura y transparencia de los quince años; preparados por la casa DORIN, DE PARIS, para la PERFUMERIA FRERA, especial en blancos y tintes.

1, Carmen, 1.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA

A partir del mes de Noviembre de 1899 quedarán organizados en la siguiente forma:

Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo.

Una expedición mensual á Centro América.

Una expedición mensual al Río de la Plata.

Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacífico.

Trece expediciones anuales á Filipinas.

Una expedición mensual á Canarias.

Seis expediciones anuales á Fernando Poo.

156 expediciones anuales entre Cádiz y Tanger con prolongación á Algeciras y Gibraltar.

Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.

Para más informes, acúdase á los Agentes de la Compañía.

DROGUERIA Y FARMACIA DE LOS HIJOS DE CARLOS ULZURRUN

Esparteros, 9.

Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERÍA DE DINERO

500.000

Marcos

ó aproximadamente

Pesetas 800.000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

1	Premio á M.	300000
1	Premio á M.	200000
1	Premio á M.	100000
2	Premios á M.	75000
1	Premio á M.	70000
1	Premio á M.	65000
1	Premio á M.	60000
1	Premio á M.	55000
2	Premios á M.	50000
1	Premio á M.	40000
1	Premio á M.	30000
2	Premios á M.	20000
26	Premios á M.	10000
56	Premios á M.	5000
106	Premios á M.	3000
206	Premios á M.	2000
812	Premios á M.	1000
1518	Premios á M.	408
36952	Premios á M.	155

19490 Premios á M. 300, 200,
134, 104, 100, 73, 45, 21.

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene **118.000 billetes**, de los cuales **59.180** deben obtener premios con toda seguridad. Todo el capital incl. 58.820 billetes gratuitos importa

Marcos 11.764.525

ó SEAN, APROXIMADAMENTE,

Pesetas 19.000.000

La instalación favorable de esta Lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 59.180 premios hallarán, seguramente, su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de 50.000 marcos, de la segunda 55.000, asciende en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000 y en la séptima clase podría, en caso más feliz, eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 marcos, &c.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran Lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de Correos, remitiéndolos por valores declarados ó en libranzas de Giro Mútuo, sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden, ó en letras de cambio fácil á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas, 10
1 Billete original, medio: Pesetas, 5

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores, se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provisto de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto, y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no conviniera á los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo, y el importe remitido será restituido.

Los pedidos deben remitirnos directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

14 de Junio de 1900

Valentin y Comp.^a

Hamburgo

(Alemania)

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

A LOS SORDOS.—Una señora rica, que ha sido curada de su sordera y de zumbidos de oídos por los tímpanos artificiales del Instituto Otopático del doctor Nicholson, ha remitido á este Instituto la suma de 25.000 francos, á fin de que todas las personas sordas que carezcan de recursos para procurarse dichos tímpanos, puedan obtenerlos gratuitamente.

Dirigirse al Instituto Nicholson, Longcote, Gunnersbury, Londres, W. Inglaterra.

Cuantos tengan créditos á cobrar en la capital ó pueblos de la provincia de Guadalajara, dirijanse al importante centro «El Herald», Mayor Alta, núm. 15, Guadalajara.

Chocolates, Cafés, Tés, Pulces

VIUDA DE CUNILL

Paseo de Areneros, 38.—MADRID

Gaceta Balneológica

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

Esta nueva publicación, editada con gran lujo, aparece los días 15 y 30 de cada mes. Está dedicada exclusivamente á tratar las cuestiones balneológicas, tanto en su aspecto terapéutico como en el industrial.

Temas á desarrollar en esta publicación

Hidrología Médica.—Climatología.—Higiene.—Hidroterapia general.—Mecanoterapia.—Electroterapia.—Establecimientos de Aguas minerales.—Sanatorios.—Playas marítimas.

Y especialmente cuanto se refiere á la

INDUSTRIA BALNEARIA

Se remite un número de muestra á cuantos lo soliciten directamente de la Administración.

Arco de Santa María, 47.—Madrid.

(CASA ESQUINA Á LA CALLE DEL BARQUILLO)

LA HURÍ.—CORSÉS DE LUJO Y económicos.—Alcalá, 4.

KUHN. JARDÍN ARTIFICIAL EN siete salones, Cruz, 42, con laguna, alameda, cenadores, ría. Curiosidad digna de ser visitada.

ALFOMBRAS, TAPICES. SE HACEN de encargo con toda clase de dibujos. Fábrica real de tapices de Stuyck.

JARDÍN KUHN. FÁBRICA DE CO-ronas en tela y porcelana, desde 25 pesetas en adelante; combinaciones artísticas; se tiñen plumas y se rizan á real.

LA CASA EDITORIAL DEL SEÑOR Núñez Samper publica la importante obra religiosa titulada *El cristianismo y sus héroes*, bajo la dirección del Excmo. é Ilmo. Señor Obispo de Sión.

Va ilustrada con preciosas láminas en fototipia y fotograbado. Está terminado el tomo primero.

CHOCOLATES DE VENANCIO VÁZ-quez. Bizcochos, galletas y bombones. Clases superiores.

PRODUCTOS QUÍMICOS FARMA-céuticos é industriales. Farmacia de Alvarez Coipel. Barquillo, 1.

CRÉDIT LYONNAIS.—FUNDADO en 1863. Capital, 200 millones de francos, Puerta del Sol, 10.—Cuentas corrientes. Compra y venta de monedas y billetes de Banco, giros y órdenes telegráficas de pago y cartas de crédito sobre todos los países del globo.—Cuentas de depósito.

VENTA DE FONÓGRAFOS MODE-los. Los mejores cilindros canto y música. A. Hugens y Acosta. Barquillo, 3, dup.

LA ESPAÑA MILITAR. GRAN SAS-trería de Antonio Mateos, maestro sastre del Real Cuerpo de Alabarderos y escuadrón de Escolta Real. Vergara, 3, principal, frente al Teatro Real.

DINERO SOBRE ALHAJAS Y EFEC-tos que convengan. Alta tasación. Intereses moderados.—Ventura de la Vega, 11, principal.

HABILITACION DE CLASES PASI-vas y oficina general de negocios. Especialidad en asuntos militares. Gestión y compra abonarés de Cuba. Hortaleza, 130. D. Rafael Márquez Bravo.

EN TODA CLASE de VÓMITOS y DIARREAS
y en toda clase de
indisposiciones
del tubo digestivo.
EMPLEAR
**los SALICILATOS
de VIVAS PÉREZ**
LOS RECOMIENDAN
INDISCUTIBLES
AUTORIDADES MÉDICAS
adoptados de R. O.
por los Ministerios
de Marina y de
Guerra.CELEBRAN CON ENTUSIASMO SUS EFECTOS CUANTOS LOS USARON
PIDANSE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DEL MUNDO
Son falsas todas las cajas que no lleven en el prospecto inscripción
transparente con los nombres del medicamento y del autor.

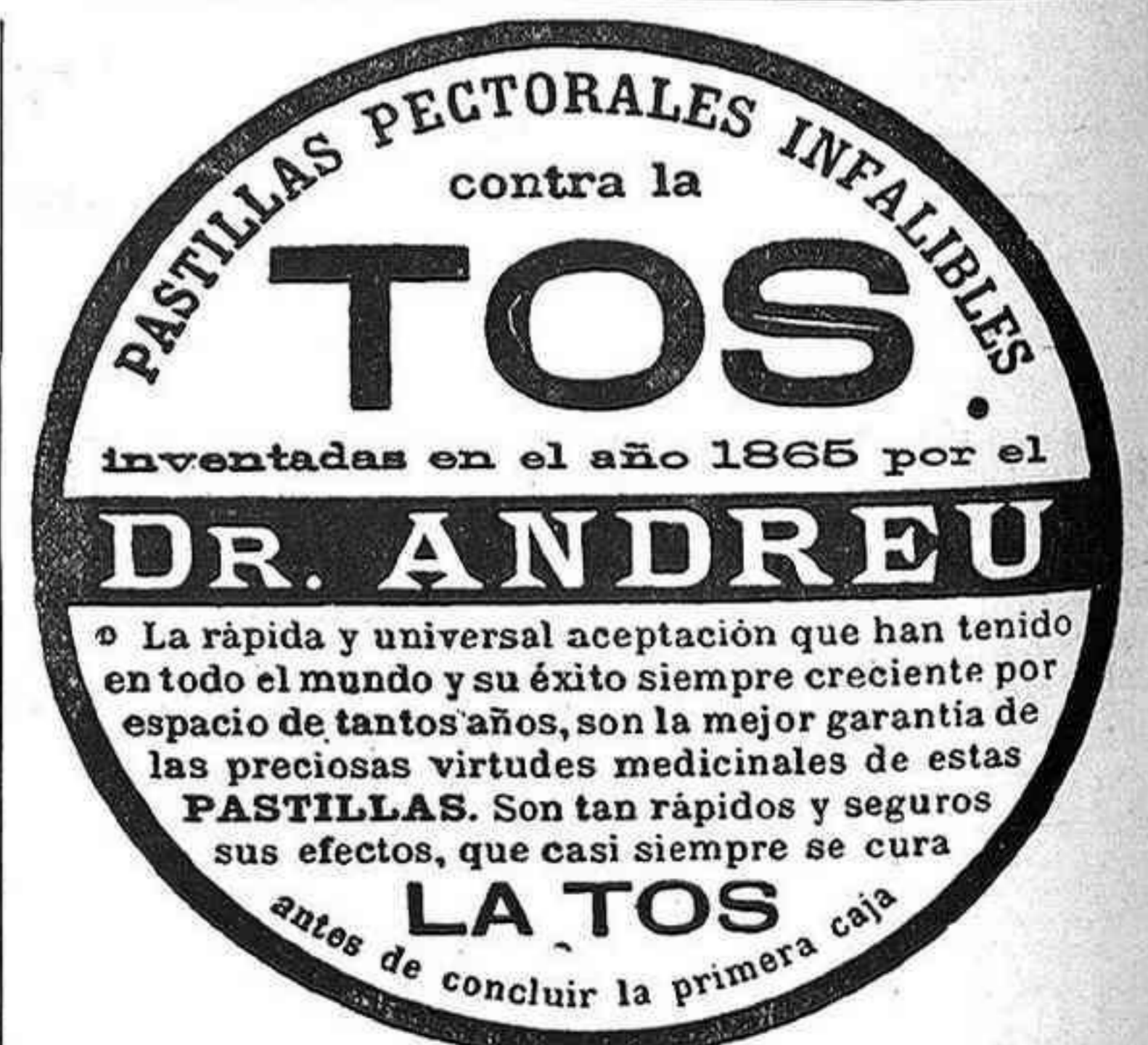
Artes gráficas

FOTOGRAFADO, CINCOGRAFÍA, CROMOTIPIA, etc.

Alfonso Ciarán

Quintana, 34, hotel

MADRID



La rápida y universal aceptación que han tenido en todo el mundo y su éxito siempre creciente por espacio de tantos años, son la mejor garantía de las preciosas virtudes medicinales de estas PASTILLAS. Son tan rápidos y seguros sus efectos, que casi siempre se cura

LA TOS

antes de concluir la primera caja